



## Účastnická smlouva pro mobilitu studentů na studijní pobyt mezi programovými zeměmi

uzavřená v souladu s §1746 odst.2 zák.č.89/2012Sb.občanského zákoníku

č. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(uvádějte ve veškeré korespondenci)

I. Technická univerzitou v Liberci – fakultou .....

se sídlem Studentská 1402/2, 461 17 Liberec I – Staré město IČ: 46747885

tel: ....., e-mail: .....

zastoupenou děkanem .....

Erasmus ID kód: CZ LIBREC01

*dále jen "vysílající instituce"*

**a**

II. Jméno a příjmení .....

trvalé bydliště: .....

tel: ....., e-mail: .....

kontakt pro krizové situace (jméno, telefon, e-mail) .....

datum narození ....., státní příslušnost ....., pohlaví .....

typ studia, ročník ....., obor studia.....

studijní cyklus: bakalářský/magisterský/doktorský

počet let ukončeného vysokoškolského studia: .....

Kód ISCED-F.....

[http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm)

*dále jen "oprávněný příjemce"*

bankovní spojení (adresa banky, číslo účtu, měna, ve které je účet veden):

.....  
.....  
.....

**se dohodli** na zvláštních podmínkách a přílohách uvedených níže, které tvoří nedílnou součást této Účastnické smlouvy (dále jen "smlouva"):

Příloha I	Přiznání finančních prostředků oprávněnému příjemci
Příloha II	Všeobecné smluvní podmínky
Příloha III	Kvalifikační podmínky programu Erasmus+ pro studijní pobyty
Příloha IV	Studijní smlouva pro studijní pobyt (Learning Agreement for Studies)
Příloha V	Erasmus+ Charta studenta
Příloha VI	on-line Evidenční list

kteře jsou nedílnou součástí této účastnické smlouvy dohody (dále jen „smlouva“).

## **SMLUVNÍ PODMÍNKY**

### **ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 1.1 Účelem této smlouvy je stanovení závazků každé strany vyplývajících z realizace studijního pobytu oprávněného příjemce v zahraničí v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Vysílající instituce poskytne finanční podporu oprávněnému příjemci, aby se zúčastnil studijního pobytu.
- 1.3 Oprávněný příjemce se zavazuje uskutečnit studijní pobyt v zahraničí a splnit studijní plán uvedený ve studijní smlouvě, která je přílohou IV, za což nese osobní odpovědnost.
- 1.4 Oprávněný příjemce prohlašuje, že bere podmínky této dohody na vědomí a že s nimi souhlasí. Změny smlouvy musí být písemně vyžádány a odsouhlaseny oběma stranami formou dopisu nebo elektronické zprávy.
- 1.5 Oprávněný příjemce prohlašuje, že splňuje Kvalifikační podmínky programu Erasmus+ pro studijní pobyty uvedené v příloze III.
- 1.6 Oprávněný příjemce bude po celou dobu studijního pobytu v zahraničí studentem vysílající instituce.

### **ČLÁNEK 2 – PLATNOST SMLOUVY**

- 2.1 Smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran a končí nejpozději splněním závazků smluvních stran.
- 2.2 Oprávněné aktivity mohou probíhat v období od 1. 6. 20\_\_ do 30. 9. 20\_\_ .

### **ČLÁNEK 3 – SPECIFIKACE STUDIJNÍHO POBYTU**

- 3.1 Oprávněný příjemce se zavazuje uskutečnit studijní pobyt od.....do..... tj..... celkem dní. Datum zahájení mobility odpovídá prvnímu dni, kdy je vyžadována přítomnost účastníka v přijímající organizaci nebo na jazykovém kurzu. Datum ukončení zahraniční mobility odpovídá poslednímu dni, kdy je vyžadována přítomnost účastníka v přijímající instituci.
- 3.2 Studijní pobyt se uskuteční v následující instituci:  
Název adresa přijímající instituce:  
.....  
Země: ..... Erasmus ID kód: .....
- 3.3 Celková délka trvání mobility, včetně předechozí účasti v Programu celoživotního učení v rámci podprogramu Erasmus nesmí překročit 12 měsíců během jednoho studijního cyklu.
- 3.4 Požadavek na prodloužení doby pobytu bude předložen alespoň jeden měsíc před koncem mobility.
- 3.5 Na výpisu studijních výsledků - Transcript of Records (nebo na prohlášení připojeném k těmto dokumentům) bude uvedeno potvrzené datum zahájení a ukončení mobility.

## ČLÁNEK 4 – FINANCOVÁNÍ STUDIJNÍHO POBYTU

4.1  Oprávněný příjemce obdrží na období od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

tj. \_\_\_\_\_ **měsíců** a \_\_\_\_\_ **dní** finanční podporu, která činí .....**EUR**, což odpovídá .....**EUR na 30 dní**.

Částka na dobu trvání mobility se stanoví vynásobením počtu měsíců mobility uvedených v článku 4.1 a odpovídající sazby na měsíc pro příslušnou hostitelskou zemi. V případě neúplných měsíců se finanční podpora vypočítá vynásobením počtu dní v neúplném měsíci a 1/30 jednotkových nákladů na měsíc.

### 4.2 Finanční podporou oprávněného příjemce se rozumí:

finanční podpora ze zdroje EU Erasmus+

nulový grant ze zdroje EU (EU zero-grant)

finanční podpora ze zdroje EU Erasmus+ v kombinaci se dny s nulovým grantem

### 4.3. Finanční podpora zahrnuje:

podporu účastníka se specifickými potřebami

finanční podporu studentům pocházejícím ze znevýhodněného socio-ekonomického prostředí [dle definice stanovené národní agenturou<sup>1</sup>]

4.4 Náhrada nákladů vzniklých v souvislosti s podporou účastníků se specifickými potřebami, je-li to relevantní, bude vycházet z podkladů poskytnutých účastníkem.

4.5 Finanční příspěvek nesmí být použit na krytí obdobných nákladů, které jsou již financovány ze zdrojů EU.

4.6 Nehledě na článek 4.5 je finanční příspěvek slučitelný s jakýmkoliv jiným zdrojem financování včetně příjmů, jež účastník mohl získat prací nad rámec svého studijního pobytu, vykonává-li činnosti uvedené v příloze I.

4.7 Finanční podpora nebo její část musí být vrácena, dojde-li k porušení podmínek smlouvy účastníkem. Ukončí-li účastník smlouvu ještě před vypršením její platnosti nebo nedodrží-li smlouvu podle pravidel, musí vrátit tu část finanční podpory, která mu již byla vyplacena, neexistuje-li jiná dohoda s vysílající organizací. Není-li účastník schopen dokončit svou mobilitu, jak je uvedeno v příloze 1, z důvodu vyšší moci, má účastník nárok alespoň na část finanční podpory odpovídající skutečné době trvání mobility. Veškeré zbývající prostředky musí být vráceny, neexistuje-li jiná dohoda s vysílající organizací. Takové případy budou nahlášeny vysílající institucí a odsouhlaseny národní agenturou.

4.8 Výše stipendia se řídí tabulkou přidělovaných stipendií a grantů programu Erasmus + na relevantní období.

4.9 Stipendium představuje příspěvek na zvýšené životní náklady během pobytu v zahraničí.

## ČLÁNEK 5 – PLATEBNÍ PODMÍNKY

5.1 Do 30 kalendářních dnů po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami, a nejpozději v den zahájení mobility nebo po obdržení potvrzení o příjezdu, obdrží účastník zálohu ve výši 70 % až 100 % částky stanovené v článku 4 na semestr. V případě, že účastník neposkytne požadované podklady včas (dle harmonogramu vysílající instituce), může být výjimečně provedena pozdější platba zálohy.

5.2 Je-li platba v rámci článku 5.1 nižší než 100 % maximální výše grantu, on-line podání závěrečné zprávy účastníka (EU Survey) a on line hodnocení jazykových znalostí a konci mobility se bude

---

1 Definice uvedena na : <http://www.naerasmusplus.cz/cz/mobilita-osob-vysokoskolske-vzdelavani/studenti-ze-znevychodneneho-socio-ekonomickeho-prostredi/>

považovat za žádost účastníka o doplatek. Instituce má 45 kalendářních dnů na provedení platby doplatku nebo vystavení příkazu k vrátce.

## **ČLÁNEK 6 – POJIŠTĚNÍ**

- 6.1 Účastník se zavazuje, že si na dobu studijního pobytu v zahraničí zajistí pojištění léčebných výdajů platné pro cílovou zemi.
- 6.2 Potvrzení o zajištění zdravotního pojištění bude součástí této smlouvy. *[Základní krytí obvykle poskytuje národní zdravotní pojištění účastníka i během jeho pobytu v jiné zemi EU prostřednictvím Evropského průkazu zdravotního pojištění. Výše krytí Evropského průkazu zdravotního pojištění nebo soukromého pojištění však nemusí být dostatečná, zvláště v případě repatriace či specifického lékařského výkonu. V takovém případě může být vhodné doplňkové soukromé pojištění. Vysílající instituce studenta nese odpovědnost za obeznámení účastníka s problematikou zdravotního pojištění.]*

## **ČLÁNEK 7 – ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA**

- 7.1 Je-li hlavním jazykem výuky angličtina, bulharština, čeština, dánština, estonština, finština, francouzština, chorvatština, irština, italština, lotyština, litevština, maďarština, maltština, němčina, nizozemština, polština, portugalská, řečtina, rumunština, slovenština, slovinština, španělština a švédština, je účastník povinen provést, s výjimkou rodilých mluvčích, on-line vyhodnocení jazykových znalostí před zahájením mobility a na jejím konci, nebo v termínech odsouhlasených s vysílající institucí. Oprávněný příjemce s úrovní C2 dosažené na základě vstupního jazykového testování jsou vyjmuti z povinnosti absolvovat závěrečné jazykové testování. Dokončení on-line hodnocení před odjezdem je nezbytným předpokladem pro mobilitu, s výjimkou řádně odůvodněných případů.
- Student se zúčastní OLS on-line jazykového kurzu, jakmile získá přístup do systému a vynaloží veškeré úsilí, aby službu co nejlépe využil. Student neprodleně uvědomí instituci ještě před prvním přihlášením se do kurzu, není-li schopen zúčastnit se ho.
- 7.2 Oprávněný příjemce se zúčastní on-line jazykového kurzu v hlavním jazyce výuky dle provedeného on-line hodnocení na základě licence za účelem přípravy na zahraniční mobilitu. Účastník neprodleně uvědomí instituci, není-li schopen zúčastnit se on-line kurzu.

## **ČLÁNEK 8 – AKADEMICKÉ UZNÁNÍ STUDIJNÍHO POBYTU**

- 8.1 Před odjezdem do zahraničí si oprávněný příjemce sestaví konkrétní studijní plán na přijímající instituci, který v písemné podobě předloží ke schválení vysílající a přijímající instituci. Schválením tohoto studijního plánu a přijetím dalších podmínek jak vysílající a přijímající institucí, tak oprávněným příjemcem vznikne tzv. studijní smlouva, která je pro všechny tři strany závazná. Minimální počet získaných kreditů je 18 z 30/ semestr.
- 8.2 Podpisem studijní smlouvy vysílající instituce prohlašuje, že:
- souhlasí se zvoleným studijním plánem oprávněného příjemce na přijímající instituci;
  - zvolený studijní plán není v rozporu s osnovami studijního programu oprávněného příjemce na vysílající instituci
  - zajistí plné uznání studia absolvovaného na přijímající instituci jako řádné součásti studia na vysílající instituci. Toto uznání může být odmítnuto pouze tehdy, když oprávněný příjemce nesplní schválený studijní plán stanovený ve studijní smlouvě.

## **ČLÁNEK 9 - POVINNOSTI OPRAVNĚNÉHO PŘÍJEMCE BĚHEM POBYTU**

Povinností oprávněného příjemce je:

- splnit schválený studijní plán na přijímající instituci, tzn. splnit minimální požadavky stanovené ve studijní smlouvě;
- zajistit, aby všechny změny ve studijní smlouvě byly písemně odsouhlaseny jak přijímající, tak vysílající institucí, a to ihned jakmile; v případě změn ve studijní smlouvě po příjezdu studenta na přijímající institucí nejpozději do jednoho měsíce od zahájení studia.

## **ČLÁNEK 10 - POVINNOSTI OPRÁVNĚNÉHO PŘÍJEMCE PO UKONČENÍ POBYTU**

Oprávněný příjemce se po ukončení studijního pobytu zavazuje předložit kanceláři Erasmus TUL a dle požadavku své fakultě následující dokumentaci:

- Originální vyhotovení potvrzení o délce studijního pobytu (Confirmation of Erasmus+ Study Period). Tento dokument obsahuje potvrzení přijímající instituce o skutečné délce studijního pobytu a oprávněný příjemce jej předloží do **15 dní po ukončení pobytu**.
- Kopii přehledu dosažených výsledků/výpisu známek (Transcript of Records). Tento dokument musí být v souladu se studijní smlouvou a všemi jejími změnami a oprávněný příjemce jej předloží **do 45 dní od konce pobytu** nebo nejpozději do 15.10.20\_\_, cokoliv nastane dříve.
- Závěrečnou zprávu ze studijního pobytu (EU Survey) v online aplikaci Evropské komise. Přístup k této zprávě obdrží oprávněný příjemce na svůj kontaktní e-mail následující den po ukončení studijního pobytu. **Závěrečnou zprávu následně vyplní a odešle do 15 dní po ukončení pobytu.** Od oprávněných příjemců, kteří nevyplní a neodešlou on-line závěrečnou zprávu (EU Survey), může jejich instituce vyžadovat částečné nebo úplné vrácení finanční podpory.
- Účastníkovi může být zaslán doplňující dotazník za účelem získání úplné zprávy o uznání výsledků studia.
- **On line hodnocení** jazykových znalostí na konci mobility v termínech odsouhlasených s vysílající institucí.

## **ČLÁNEK 11 - NAVRÁCENÍ PŘIDĚLENÉHO STIPENDIA**

11.1 Oprávněný souhlasí s tím, že TUL může požadovat:

- navrácení poměrné části stipendia v případě zkrácení zahraničního studijního pobytu, oprávněnému příjemci je přiznán nárok na skutečnou délku studijního pobytu ve dnech, všechny zbývající prostředky je povinen vrátit.
- navrácení celého přiděleného stipendia nebo poměrné části v případě, že oprávněný příjemce nesplní schválený studijní plán a/nebo minimální počet 18 ECTS kreditů za semestr.
- navrácení celého přiděleného stipendia nebo poměrné části, pokud doklady stanovené v člancích 8 a 9 této dohody nebudou předloženy v uvedeném termínu.

11.2 Vysílající instituce posoudí okolnosti, které u oprávněného příjemce mohly ve výše uvedených případech nastat a určí výši částky, kterou bude oprávněný příjemce povinen vrátit.

11.3 Výše uvedená ustanovení odstavců neplatí, pokud oprávněnému příjemci v řádném splnění povinností zabránila tzv. „vyšší moc“, tj. prokazatelně nepředvídatelná a výjimečná událost či okolnost, kterou nemohl ovlivnit a nevznikla jeho pochybením či nedbalostí, a kterou neprodleně po zjištění ohlásil koordinátorům programu Erasmus+ na domácí fakultě a zahraničnímu oddělení TUL.

## **ČLÁNEK 12: ROZHODNÉ PRÁVO**

12.1 Smlouva se řídí právním řádem České republiky.

12.2 Příslušný soud určený v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy je výlučně příslušný rozhodovat v jakýchkoli sporech mezi institucí a účastníkem ohledně výkladu, uplatňování nebo platnosti této smlouvy, pokud takový spor nelze vyřešit dohodou obou stran.

### **ČLÁNEK 13: ZÁVĚREČNÉ USTANOVENÍ**

13.1 Tato dohoda může být změněna pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami. V dané souvislosti se strany zejména zavazují uzavřít dodatek k této smlouvě v případě, kdy bude nezbytné smluvní vztah založený touto dohodou upravit dle podmínek uzavřené grantové smlouvy programu Erasmus+ pro akademický rok 20\_\_/20\_\_. Dodatek dle předchozí věty se oprávněný příjemce zavazuje uzavřít nejpozději do 10 pracovních dnů poté, co bude k takovému jednání vyzván ze strany vysílající instituce.

Dohoda je vyhotovena ve třech exemplářích, majících platnost originálu, přičemž po jednom vyhotovení obdrží Kancelář Erasmus TUL, Děkanát fakulty a oprávněný příjemce.

Děkan .....-TUL :  
Příjmení / Jméno:

.....

TUL Koordinátor :  
Příjmení / Jméno:

Ing. Radka Přeučilová

Oprávněný příjemce:  
Příjmení / Jméno:

.....

Podpis:

Datum:

Podpis:

Datum:

Podpis:

Datum:

**Příloha I**

**Přiznání finančních prostředků oprávněnému příjemci**

**Příloha k Účastnické smlouvě: .....**

Jméno, příjmení, titul:	.....	Osobní číslo:	.....
Adresa:	.....		
Datum narození:	.....	Občanství:	.....
Tel.:	.....	E-mail:	.....

Země, město:	.....	Paušální částka stipendia na 1 měsíc pobytu v EUR:	
Začátek pobytu:		Konec pobytu:	
Celkový počet dní:		Celkový grant v EUR:	
Počet dní hrazených grantem Erasmus+		Počet dní hrazených grantem MŠMT	
Grant Erasmus + (zdroj EC _)		Grant MŠMT (zdroj 10020)	

V Liberci dne: .....

Příkazce operace

Správce rozpočtu

.....

.....

## Příloha II

### VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

#### Článek 1: Odpovědnost za škodu

Každá ze stran této smlouvy zproští druhou stranu jakékoliv občanskoprávní odpovědnosti za škody vzniklé jí nebo jejím zaměstnancům v důsledku plnění této smlouvy, pokud tyto škody nejsou důsledkem závažného a úmyslného pochybení druhé smluvní strany nebo jejích zaměstnanců.

Česká národní agentura, Evropská komise nebo jejich zaměstnanci nenesou odpovědnost v případě nárokové pojistné události v rámci této smlouvy v souvislosti s jakoukoliv škodou vzniklou v průběhu mobility. V důsledku toho česká národní agentura nebo Evropská komise nevyhoví žádné žádosti o náhradu škody doprovázející tento vznesený nárok.

#### Článek 2: Ukončení smlouvy

V případě, že účastník neplní některou z povinností vyplývajících z této smlouvy, a to bez ohledu na důsledky v souladu s příslušnými právními předpisy, je instituce legálně oprávněna vypovědět nebo odstoupit od smlouvy bez jakékoliv další právní formality, nepodnikne-li účastník kroky k nápravě do jednoho měsíce od obdržení oznámení doporučeným dopisem.

Ukončí-li účastník smlouvu ještě před vypršením její platnosti nebo nedodržuje-li smlouvu podle pravidel, musí vrátit tu část finanční podpory, která mu již byla vyplacena, neexistuje-li jiná dohoda s vysílající organizací.

V případě ukončení smlouvy účastníkem z důvodu "vyšší moci", tj. nepředvídatelné výjimečné situace nebo události

mimo kontrolu účastníka a není-li následkem jeho pochybení či nedbalosti, má účastník nárok alespoň na část finanční podpory odpovídající skutečné době trvání mobility. Veškeré zbývající prostředky musí být vráceny, neexistuje-li jiná dohoda s vysílající organizací.

#### Článek 3: Ochrana osobních údajů

Veškeré osobní údaje obsažené ve smlouvě se zpracovávají v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 a nařízením (EU) 2016/679 Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi EU a o volném pohybu těchto údajů. Tyto údaje musí být zpracovávány výhradně v souvislosti s plněním smlouvy a následnými aktivitami v souladu s předmětem této smlouvy ze strany vysílající instituce, národní agentury a Evropské komise, aniž by byla dotčena možnost předat údaje orgánům odpovědným za kontrolu a audit v souladu s právními předpisy EU (Evropský účetní dvůr nebo Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF)).

Účastník může na základě písemné žádosti získat přístup ke svým osobním údajům a opravit informace, které jsou nepřesné nebo neúplné. Jakékoliv dotazy ohledně zpracování svých osobních údajů by měl směřovat na vysílající instituci a/nebo národní agenturu. Účastník může podat stížnost proti zpracování svých osobních údajů u Úřadu pro ochranu osobních údajů s ohledem na použití těchto údajů vysílající institucí, národní agenturou, nebo u Evropského inspektora ochrany údajů, pokud jde o použití údajů Evropskou komisí.

#### Článek 4: Kontroly a audity

Smluvní strany se zavazují poskytovat jakékoliv podrobné informace vyžádané Evropskou komisí, českou národní agenturou nebo jiným externím subjektem pověřeným Evropskou komisí nebo českou národní agenturou ke kontrole řádné realizace mobility a ustanovení této smlouvy.